

ST. MARK'S AND ST. PHILIP ROMAN CATHOLIC CHURCHES—PHOENIX

IGLESIAS CATÓLICAS DE SAN MARCOS Y SAN FELIPE—PHOENIX—ARIZONA

St. Mark

400 N 30th Street Phx, AZ 85008
Phone:(602) 267-0503 Fax: (602) 275-7261
Email: st_mark@diocesephoenix.org

St. Philip the Deacon

615 N 20th Street Phx, AZ 85006
Phone: (602) 253-1076
Fax: (602) 275-7261

“JUNE 27, 2021 - 27 DE JUNIO DE 2021”

“THE THIRTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME”

“El Decimotercero Domingo Del Tiempo Ordinario”

Parish Staff/Personal Parroquial

Parish Priests/Sacerdotes

Rev. Fr. Fausto Peñafiel
Rev. Fr. David Sanfilippo, Assisting
Rosemary Toscano - Office Manager
Martha Garcia— Office Assistant
Ismael Garcia— Maintenance

St. Mark Parish: 602 267-0503

St. Philip the Deacon:

Receptionist/Secretary - (602) 253-1076

Food Pantry 602 231-0097

Wednesday & Friday 10am—1:00pm

Mass schedule for St. Marks

Saturday— Sábado

5:30 PM (English)

Sunday— Domingo

8:30 AM (English/Ingles)

10:30 AM (Spanish/Español)

12:30 PM (Spanish/Español)

Weekday/Durante la Semana

7:30 AM On Monday, Wednesday,
and Friday only.

Holy Days of Obligation/Misa en los días de
obligación:

7:30 am (English) 6:30 pm (Español)

Confession/Confesiones

Saturday/Sábado 4:00 to 5:00 PM

Or by appointment/o por Cita

Mass Schedule for St. Philip the Deacon

Saturday-Sábado

5:30 PM Español

Sunday-Domingo

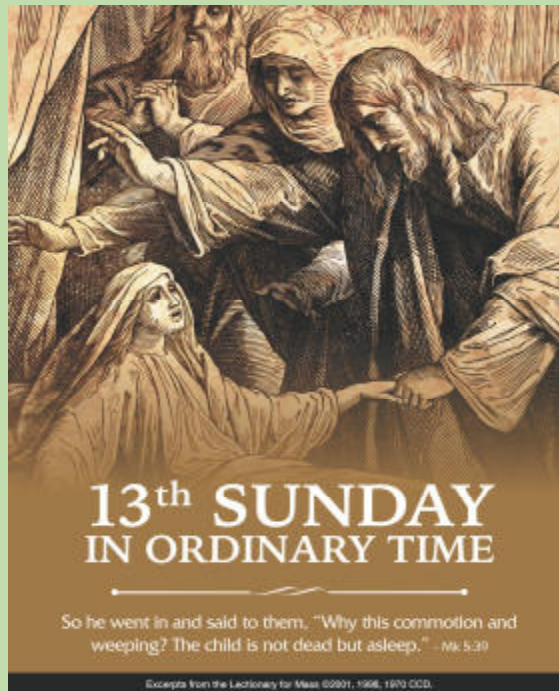
8:30 AM Español

10:30 PM Español

12:30 PM Español

PLEASE USE A MASK TO COME TO MASS

POR FAVOR USE UN TAPABOCAS EN MIS



Do not be afraid; just have faith.

No temas., basta que tengas fé

St. Mark's Parish Office Business Hours

Mon/Lunes: 9am to 12pm (Noon)

Wed/Miercoles: 9am to 12pm (Noon)

Thurs/Jueves: 9am to 12pm(Noon)

Fri/Viernes: 9am to 12pm (Noon)

St. MARK'S OFFICE OPENS FOR THREE HOURS/ST. PHILIP 'S OFFICE IS NOT OPEN

San Felipe Horas de Atención en la Oficina Parroquial

Sunday Reflection:

"Faith in the Midst of Affliction"

The synagogue official and the woman with the hemorrhage are convinced that God "formed man to be imperishable"- an imperishability that comes from union with Jesus. How can they be so sure? Because they have encountered Christ's graciousness and understand "that for our sake he became poor, so that by his poverty we might become rich." God made the human person "in the image of his own nature," capable of knowledge and love. We are perfected in his nature by grace, by which we know and love nothing less than God himself.

To speak of faith often involves speaking of painful testing, yet it is precisely in such testing that Saint Paul sees the most convincing proclamation of the Gospel, for it is in weakness and suffering that we discover God's power which triumphs over our weakness and suffering Christians know that suffering cannot be eliminated, yet it can have meaning and become an act of love and entrustment into the hands of God who does not abandon us; in this way it can serve as a moment of growth in faith and love. By contemplating Christ's union with the Father even at the height of his sufferings on the cross, Christians learn to share in the same gaze of Jesus. Even death is illumined and can be experienced as the ultimate call to faith, the ultimate *Go forth from your land* (Gn 12:1), the ultimate "Come!" spoken by the Father, to whom we abandon ourselves in the confidence that he will keep us steadfast even in our final passage.

Nor does the light of faith make us forget the sufferings of this world. How many men and women of faith have found mediators of light in those who suffer! So it was with Saint Francis of Assisi and the leper, or with Mother Teresa of Calcutta and her poor... In drawing near to the suffering, they were certainly not able to eliminate all their pain or to explain every evil. Faith is not a light which scatters all our darkness, but a lamp which guides our steps in the night and suffices for the journey... In Christ, God himself wishes to share this path with us and to offer us his gaze so that we might see the light within it. Christ is the one who, having endured suffering, is the *pioneer and perfecter of our faith* (Heb 12:2). Suffering reminds us that faith's service to the common good is always one of hope—a hope which looks ever ahead in the knowledge that only from God, from the future which comes from the risen Jesus, can our society find solid and lasting foundations.... Even if our dwelling place here below is wasting away, we have an eternal dwelling place which God has already prepared in Christ, in his body.

From Fr. Fausto

and Fr. Sanifillipo:

As I explained during mass that for now we have to follow the guidelines from CDC, and with social distance for everyone's safety. Presently, we can only allow 125 persons in the church at a time at St. Mark's, and 75 at St. Philip.

We can now move forward with the celebration of the Sacraments, Baptisms, Weddings, etc. unhappily we can not have events such as the parish festival, but we can have the prayer groups, with a maximum of 50 people.

Through the parish office, YouTube TV, bulletin, and announcements at mass we will communicate any changes.

Para todos los miembros de las parroquias de San Marcos y San Felipe

El Sr. Obispo Olmsted nos comunicó que debido a la pandemia, debemos ser cuidadosos al reunirnos en grupos de oración, etc. Un máximo de 50 personas, con mascararas y desinfectantes. Se podrán celebrar Bodas y Funerales con un máximo del 25% de capacidad de la Iglesia, lo cual incluye el sacerdote celebrante.

El Sr. Obispo también nos a comunicado que la dispensa de la misa, termina el ultimo domingo de Junio, y la obligación de asistir a misa los domingos comienza el 1 de Julio. Manténganse en oración y confíen en Dios.

Gracias a Dios podemos celebrar misas dominicales, pero con un limite de solo 115 personas en San Marcos, y de 70 en San Felipe. Se les ruega usen cubre bocas para protección personal y de los demás. Muchas gracias por sus donaciones y contribuciones, nos ayudan mucho.

NUESTRA COLECTA SEMANAL
LAST WEEK'S COLLECTION
St. Mark \$1,846.75
St. Philip \$1,620.31

We thank you for your generosity
AGRADECEMOS SU GENEROSIDAD!
Gracias por apoyar a sus parroquias

Reflexión Dominical:

"Yo te digo: Levántate"

El evangelio de Marcos, ya desde el Segundo capítulo, en el episodio del paralítico que es descolgado desde el tejado, hace ver que la cuestión no es la curación física, sino la salvación. La cuestión no es la muerte, sino lo que la produce, es decir, el pecado: hay que empezar con la raíz, partir desde el perdón del pecado para ser readmitidos a la union con Dios; después está también la curación, pero no es absolutamente necesaria. Se hace visible así el paso el pecado a la muerte y de la salvación a la curación. Sin embargo, se puede ser perdonado, admitido a la union con Dios como hijo, pero permanecer enfermo.

En el episodio del paralítico, Cristo muestra que al ser readmitido a la unión con Dios se salva toda la vida del hombre, también su carne. En los distintos pasajes de los capítulos sucesivos se ve cómo en este juego de muerte también ha caído la religion que, aislando y excluyendo a todos aquellos que están marcados por el pecado o la muerte, acabará por condenar a muerte a Cristo mismo. Pero ¿para qué sirve una religion si no es para la vida?

En el Evangelio de hoy, Cristo vuelve a su tierra desde el país de los gentiles, donde ha comenzado la liberación del demonio. Este regreso suyo está marcado por la manifestación de una nueva realidad, es decir, la realidad de la fe, la realidad que se basa y se realiza en plenitud solo en una relación de consagración total a una persona concreta que es Jesús de Nazaret, verdadero hombre y verdadero Dios. Es la relación constitutive de la existencia del hombre y por eso salva la vida en su totalidad. Jesús dice que se dé de comer a la hija de Jairo para hacer ver que la vida que recibimos de él—y que hemos recibido en el bautismo realmente por él—no es alternativa a la vida que hemos recibido de nuestros padres, sino que es una vida que absorbe a la otra, salvándola. No podemos evitar la muerte pero, en la unión con Cristo, esta muerte es un tránsito.

Desde Le Escritorio del Padre Fausto:

"Campaña Juntos Sigamos Adelante"

Les agradecemos mucho por su continua participación en La Campaña /Together Let us Go Forth/ Juntos sigamos Adelante. Gracias por hacer su compromiso que es con toda la diócesis, con la Iglesia para beneficio de la Iglesia de la Diócesis.

Mass Intentions/Intenciones de Las Misas

Saturday/Sábado: **June 26/26 de junio**
5:30 p.m. In Honor to St. Jude

Sunday/Domingo: **June 27/27 de junio**

8:30 a.m. For St. Mark's Parishioners

10:30 a.m. + Ciria Villalobos

12:30 p.m. + María D. Garay

Monday/Lunes: **June 28/28 de junio**
Father's Day Novena

Wednesday/Miércoles: **June 30/30 de junio**
Father's Day Novena

Friday/Viernes: **July 2nd/2 de Julio**
Father's Day Novena

Intenciones de las Misas de San Felipe

Sábado **26 de junio/June 26**
5:30 p.m. + José Presa

Domingo **27 de junio/June 27**

8:30 a.m. + José Figueroa

10:30 a.m. Por Los Feligreses de San Felipe

12:30 p.m. + Benjamín Rivera
+ Alicia Hernández



KNOCK KNEED LOBSTER

Serving the Best Fish & Chips,
And Shrimp & Chips SINCE 1947!

3202 E. Washington • 602-273-1068



- REFRIGERATION
- AIR CONDITIONING
- RESIDENTIAL
- COMMERCIAL

602-957-3745

service@AccuTempAZ.com

**¡DISPONIBLE POR
TIEMPO LIMITADO!**

¡HAGA SU PUBLICIDAD AQUÍ AHORA!

Llame a **Jaime Martinez Arvizu** hoy
para su anuncio!
jarvizu@4LPi.com or
(800) 950-9952 x5839

**BE YOURSELF.
BRING YOUR PASSION.
WORK WITH PURPOSE.**

LPI is Hiring
Ad Sales Executives

- Full-Time with Benefits
- Paid Training
- Expense Reimbursement
- Travel Required



Contact us at: careers@4lpi.com
www.4lpi.com/careers

**PROTECTING SENIORS NATIONWIDE
MEDICAL ALERT SYSTEM**



\$29.95/MO
BILLED
QUARTERLY

PLUS
SPECIAL
OFFER

CALL NOW!
1.877.801.7772

WWW.24-7MEDALARM.COM

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection
From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



SafeStreets

1-855-225-4251

MIL AMORES TIRES & WHEELS



Precio especial para Parroquianos de San Felipe y San Marcos
Special price for St. Phillip & St. Mark Parishioners
Por favor pregunte. Please ask.

Abierto los 7 dias de la Semana 8am a 6:30pm
Open 7 days a week 8am to 6:30-pm 30 anos de Experiencia



30 years of Experience
2504 E. McDowell Rd. Phoenix AZ • (602) 244-1974

We've Missed You!

Welcome Back to Mass

Stay connected to our faith community no matter where you are
by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!

www.ParishesOnline.com

**AVAILABLE FOR
A LIMITED TIME!
ADVERTISE HERE NOW!**

Contact **Jaime Martinez Arvizu** to
place an ad today!
jarvizu@4LPi.com or
(800) 950-9952 x5831

Whitney & Murphy

Funeral Home

Serving the Catholic
community since 1903
4800 E. Indian School Rd.

(602) 840-5600



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Mark, Phoenix, AZ

A 4C 05-0376